



Biskupické noviny

Püspöki Újság

Bischofsdorfer Zeitung

Apríl 2010

X. ročník

Aj voda potrebuje našu ochranu

Dvadsaťdruhého marca bol na podnet OSN Svetový deň vody a 23. marca Deň Žitného ostrova. Úlohou tohto pamätného dňa je upriamiť pozornosť na nenahraditeľnú hodnotu pitnej vody, na súčasnú situáciu, keď si tento poklad mnohí z nás nevážia.

Žitný ostrov je vzácnou zásobárňou tejto pre život dôležitej tekutiny. Ešte pred niekoľkými rokmi sa hovorilo o bezodnej zásobe kvalitnej pitnej vody, ktorú príroda neustále obnovuje. Človek však zasadiť prírode „úder“ pod pás a obnovujúce zdroje už nie sú takou istotou. Ak sa rozhlídate po okolí vidíte, koľko nečistoty a nebezpečného odpadu sa považuje všade v okolí ľudských obydli i v samotnej prírode. Žiaľ, i vo vodných nádržiach, na ich brehoch, dokonca i v ramenách Dunaja. Najmä plasty, igelity a mikrotény vážne ohrozujú kolobeh vody v prirodzenom prostredí – sú naviaté pod stromami, kríkmi, na brehoch i dnách vodných nádrží, sú namotané na konároch stromov ... Skúste sa nadychnúť cez igelit, či mikroténové vrecúško! Nejde to. Nejde to ani našej prírode, ktorá je „dodávateľom“ nielen pitnej vody, ale aj prepotrebnej kyslíka.... My jej však môžeme pomôcť: vyzbierať plasty a odpady, odstrániť čierne skládky a predovšetkým dodržiavať čistotu.

Žitný ostrov, lužné lesy a pitná voda sú krásnou prírodou a vzácnym darom. Budme radi, že sme jeho súčasťou a vážme si ho a ochraňujme.

Mgr. Jana Svetlovská
riaditeľka ŽOS



Ďakujeme za prácu pre deti, rodičov i spoločnosť

Deň učiteľov - 28. marec sa spája s narodením Jana Amosa Komenského. Pri tejto príležitosti prijali pozvanie na stretnutie so starostkou ocenené učiteľky z materských a základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti našej mestskej časti. V sobášnej sieni na miestnom úrade 25. marca ich pedagogickú prácu, optimizmus a elán morálne ocenila starostka PhDr. Alžbeta Ožvaldová.

K slávnostnej príjemnej atmosfére určite prispeli i hudobné vstupy Miroslava Dudíka, Igora Bázlika a recitácia Nikolettky Petrášovej zo Základnej školy na Podzáhradnej ulici.

Učiteľky z materských škôl boli ocenené za dlhoročnú prácu, uplatňovanie nových metód a foriem práce s deťmi, rešpektovanie jedinečnosti dieťaťa, za prípravu predškolákov, za spolahlivosť, elán, neutechajúci optimizmus, za vytváranie a estetické nápady, za organizovanie športových podujatí, hudobných súťaží, koncertov, tvorivosť a za riadiacu prácu:

Anna Brániková, Eva Kobelová a Zuzana Žvachová z MŠ Estónska 3.

Ing. Anna Kilmajerová a Iveta Wildová z MŠ Estónska 7.

Jana Zámečníková a Marta Bajnócziová z MŠ Podzáhradná 1.

Katarína Gotzmanová a Viera Matušiková z MŠ Linzbothova 18.

Renáta Klíčová a Júlia Mikulíková z MŠ Latorická 2.

Magdaléna Lačoková, Zuzana Šalková a Mgr. Daniela Badíková z MŠ Dudvážska 4.

Henrietta Oremová z MŠ s vyučovacím jazykom maďarským zo Staromlynskej 51.

Učiteľky zo základných škôl boli ocenené za dlhoročnú prax, odbornú pedagogickú spôsobilosť, citlivý prístup k deťom, za odborné vzdelávanie sa, aktívnu prácu vo výchovno-vzdelávacom procese, za riadiacu prácu, organizovanie súťaží a mimoškolských aktivít, za tvorivosť, činnosť školského klubu detí, za nadštandardné plnenie úloh a zavádzanie informačných technológií:

Mgr. Margita Jamrišková a Marta Morávková zo ZŠ Bieloruská 1.

Mgr. Anna Maňáková a Ing. Tatiana Spišáková zo ZŠ Biskupická 21.

Mgr. Viera Mintálová, Mgr. Eva Horniaková, Mgr. Nataša Majerčáková a PaedDr. Beata Adamková zo ZŠ Podzáhradná 51.

Mgr. Annamária Konkoly a Katarína Tekauerová zo ZŠ s MŠ s vyučovacím jazykom maďarským, Vetrárska 7.

Hoci sa tohto stretnutia zúčastňujú každoročne len zástupcovia jednotlivých škôl, vďaka a ocenenie za náročnú prácu, ktorá je čoraz viac poslaním, patrí všetkým pedagogickým i nepedagogickým zamestnancom materských a základných škôl. Ďakujeme a blahoželáme!

PaedDr. Beata Biksádská

Dôležitá informácia pre chovateľov psov!

V jarných mesiacoch urobí náš miestny úrad novú rajonizáciu vyhradených priestranstiev určených na voľný výbeh psov. V tejto súvislosti budú vyhradené aj priestranstvá, kde bude vstup so psom zakázaný a priestranstvá, kde sice vstup so psom zakázaný nebude, ale venčenie psov nebude povolené. O uvedených opatreniach sme uvažovali už v minulom roku, ale teraz nás k tomuto kroku prinútil tlak verejnosti, sťažujúcej sa na premnoženie psov na sídliskách, ich nezvládanie sprevádzajúcimi osobami, ale hlavne nehorázne znečisťovanie verejných priestranstiev psími exkrementmi prameniace z arogancie a nekultúrnosti držiteľov psov – česť svetlým výnimkám.

Stále je v účinnosti zákon č. 282/2002 Z. z. o niektorých podmienkach držania psov a VZN mestskej časti č. 1/2003 upravujúce tú istú problematiku. Kontrolou dodržiavania stanovených podmienok je podľa zákona č. 564/91 Zb. o obecnej polícii § 3 ods. 1 písm. c) d) e) splnomocnená mestská polícia. Predbežne navrhujeme zriadiť nové výbehy pre psov na Geologickej, Podzáhradnej, časti Estónskej, Komárovskej a Bodrockej ulici, na rohu Učiteľskej ulice s Korytnickou a Korytnickej s Dvojkrížnou.

Z dôvodu, že pri Pošte 214 na Uzbeckej ulici je v bezprostrednej blízkosti detské ihrisko často navštevované mamičkami s deťmi a toto priestranstvo je jediné vhodné na usporiadanie kultúrno-spoločenských podujatí, tento teraz voľný výbeh pre psov sa zruší a bude nahradený plochou za bytovým domom Podzáhradná 43 – 49. Spolu s už jestvujúcimi výbehmi by to malo byť 9 až 10 plôch určených na voľný výbeh psov. Tým sa však nič nezmenilo na povinnosti toho, kto psa vedie, výkaly po ňom ihneď odstrániť. Na to budú slúžiť smetné koše s vreckami, ale použité vrecká možno uložiť aj do bežných smetných košov. Tam, kde bude osadená tabuľa „Zákaz venčenia psov!“ bude povolený pohyb psa iba na vódzke (VZN to prikazuje na všetkých verejných priestranstvách), pričom sa predpokladá, že týmto miestom sa so psom iba prechádza. Po zavedení týchto opatrení sa zintenzívni aj kontrolná činnosť mestskej polície a pracovníkov miestneho úradu. Po označení týchto plôch a osadení potrebným počtom košov uverejníme v našich novinách presnú lokalizáciu výbehov aj s nákreсом.

(referát ŽP, OaCH MiÚ)

Máme nové materské centrum

Osemnásteho marca predpoludním bolo na Latorickej 4 veselo. Poschádzalo sa sem veľa mamičiek s malými detičkami, aby sa zúčastnili na otvorení nového Materského centra v Podunajských Biskupiciach, ktoré vzniklo ako občianske združenie na podnet Kataríny Chladeckej. Tá sa snažila založiť materské centrum už takmer pred piatimi rokmi, po zrušení MC Drobček. Vtedy však nenašla tých správnych ľudí. Ten čas nastal na jeseň 2009, keď našu starostku PhDr. Alžbetu Ožvaldovú žiadala o priestory v mene mamičiek z Materského centra POHODA vo Vrakuni aj jeho štatutárna zástupkyňa Monika Onderková, kam tiež chodili aj mamičky z našej mestskej časti.

A bola to naša pani starostka, ktorá tieto dve

lavičky a nejaké hracie prvky pre deti. Poďakovala všetkým mamičkám, ktoré priestory vymaľovali, zariadili a vyzdobili.

S pekným programom prišli deti zo susednej Materskej školy na Latorickej ulici s riaditeľkou Renátou Klčovou, ktorá mamičkám popriala mnoho tvorivých nápadov a detičkám málo slzičiek a veľa úsmevov. „Prišli sme potešiť vaše srdiečka hudobno-tanečným pásmom, ktoré si pre vás pripravili naše deti pod vedením pani učiteľky Melindy Mátéovej. Veríme, že sa o nejaký čas stretneme s vami u nás v materskej škole ako s budúcimi škôlkarmi.“

Monika Onderková z MC Pohoda vraví, že napriek tomu, že im mestská časť Vrakuna vychádzala v ústrety, pociťovali potrebu zme-



Katarína Chladecká, Anna Čierna, Alžbeta Ožvaldová, Beata Biksadská a Monika Onderková.



Radosť z nového materského centra mali deti a hneď aj vyskúšali hračky.

skupiny spojila. Navrhla, aby začali pracovať v jednom spoločnom priestore, ktorý mamičkám na materskej dovolenke a ich drobcom odhlasovalo miestne zastupiteľstvo v budove, z ktorej sa vysťahoval Bytový podnik PB. Katarína Chladecká ďakuje za veľkú pomoc a podporu pri zakladaní občianskeho združenia poslankyňam miestneho zastupiteľstva Anne Čiernej a Karin Áčovej - predsedníčke MC Rybka.

„Teší ma, že sa nám podarilo získať pre vás ideálne priestory, na ktoré nadväzuje záhrada“ – povedala pani starostka a sľúbila do nej ešte



ny a napokon, väčšina mamičiek býva v Podunajských Biskupiciach, tak je pochopiteľné, že sa chceli aj s materským centrom vrátiť do svojej mestskej časti. A dve občianske združenia v jednom materskom centre skôr zvládnu dobrovoľnícku prácu, na ktorú sa hlási len málo mamičiek.

Máme teda **Materské centrum Podunajské Biskupice – POHODA**, ktoré bude **fungovať počas celého týždňa ako herňa so sprievodnými aktivitami pre deti a matky** (Cvičenie pre tehuľky, Pohybovo-rytmické cvi-



Deti z Materskej školy na Latorickej.

čenie pre deti od 1 do 3 rokov, Fitlates, Cvičenie po pôrode s bábätkami od 0 – 3 mesiacov, hudobná škola YAMAHA, príprava na škôlku – Rozprávko, brušné tance).

Postupne, veria, že vďaka osobnej zainteresovanosti ďalších mamičiek a s pomocou sponzorov sa im podarí rozšíriť aktivity o tvorivé dielne, rôzne poradne, tanečný kurz pre najmenších, výučbu cudzích jazykov, oddychový večer – skupinovú terapiu. Držíme im palce, nech sa to podarí čo najskôr.

Mária Kostková

Oslávili Medzinárodný deň žien



Aj keď už nie je v móde oslavovať MDŽ, my, obyvatelia Geria sme sa rozhodli, že si pripomenieme naše mladé časy, keď sme v práci oslavovali tento sviatok.

Krátky milý príhovor mala vrchná sestra PhDr. A. Kováčová. Prekvapením pre nás bolo, že medzi nás prišla aj pani riaditeľka PhDr. M. Čembová napriek tomu, že má zlomenú nohu. Za nás ich obdaroval kyticami náš mužský zástupca K. Mlacák. Každá žena, aj ležiaca, dostala krásny červený karafiát od nášho ekonóma Ing. P. Stana ml. Veľmi nás tým potešil.



S pekným programom prišli Susedky z Vrakune, s ktorými sme si aj my spoločne zaspievali. Mali sme aj malé pohostenie. Chlebičky, keksíky, červené a biele vínko a minerálku. Veľkú tortu nám priniesol pán Pavel Priko-pa, syn jednej našej obyvateľky. S prípravou a obsluhou „pomáhali“ J. Abrahámová, M. Verčimáková, R. Pappová, A. Borárošová a Fantišek Pech. Za krásny zážitok všetkým ďakujeme.

M. Benediktová



Osmeho marca sme mali v najmladšom Klube dôchodcov na Latorickej ulici 4 dvojnásobnú radosť. Z nových, väčších priestorov, ktoré klubu poskytla mestská časť po odsťahovaní Bytového podniku PB a z oslavy Medzinárodného dňa žien.

Ďakujeme poslancom miestneho zastupiteľstva, starostke PhDr. Alžbete Ožvaldovej, prednostke Miestneho úradu Ing. Eve Janigovej a všetkým, ktorí sa pričínili o to, aby mali aj všetci seniori z Dolných honov, ktorí majú záujem o klubový život, dobré podmienky.

Libuša Zubaľová
vedúca KD

Základná škola na Bielorusej ulici žije ... !!!

Áno... v našej škole sa udialo toho veľa! Zúčastňujeme sa mnohých akcií, olympiád a veľa súťažíme. Meriame si svoje sily v športoch, jazykoch, literatúre a v iných oblastiach, spoznávame nových ľudí, naše okolie a prírodu. Počas dlhej studenej zimy, keď príroda oddychovala, sme žili čulým a rušným životom. Aby sme čitateľov nenudili siahodlým zoznamom, pokúsime sa aspoň v skratke priblížiť naše aktivity.

Naši žiaci sa zúčastňujú turnajov vo futbale, vybíjanej, volejbale, stolnom tenise. Súťažia v atletike, v behu - na majstrovstvách obvodu v cezpoľnom behu skončil na krásnom prvom mieste Patrik Rädler z 9. A triedy.

Víťazi jednotlivých kategórií v školských kolách olympiád postúpili do okresných kôl, kde sme získali pekné umiestnenia. Treba spomenúť 3. miesto Zuzany Alkerovej zo 7. A triedy v okresnom kole olympiády nemeckého jazyka.

O tom, že naši žiaci vedia i recitovať, svedčia školské kolá Hviezdoslavov Kubín a Šalianský Maľko. Na súťaži Šalianský Maľko získala Monika Melenová v okresnom kole krásne štvrté miesto.

Veľkým úspechom našej školy je umiestnenie žiaka 8. A triedy Petra Keményho v súťaži Škola dokorán. Svojou prácou získal 1. miesto z celého Slovenska.

Okrem súťaží sme navštívili výstavu plazov, zorganizovali korčuľarsky výcvik, fašiangový karneval ... Pri príležitosti Dňa otvorených dverí sa uskutočnila

u nás súťaž Zlatá vareška v príprave chutných jedál. Do súťaže sa zapojili trojčlenné družstvá 5. - 9. ročníka. Za pomoci študentov zo SOŠ gastronómie, ktorá sídli v našich priestoroch, vytvorili chutné občerstvenie a prestreli krásne stoly.

Ďalšou novinkou je zapojenie našej školy do medzinárodného projektu e-Twinning. Je to spolupráca medzi zahraničnými školami a vydávanie dvojazyčného internetového časopisu Bleskovky. Spolupracujeme s českou Základnou školou v Třemošniciach. Zároveň sme začali spoluprácu s UNICEF. Naša škola by sa chcela stať súčasťou projektu Škola spolupracujúca s UNICEF a Škola priateľská k deťom. V súčasnosti prebiehajú prezentácie, besedy vedené pracovníkmi UNICEFu.

Úplne najposlednejšou novinkou je zavedenie internetovej žiackej knižky. Rodičia si známky svojich ratoľstí môžu pozrieť nielen v klasickej žiackej knižke, ale aj na internete.

Mgr. Dáša Hitková
Mgr. Monika Pástorová

Venujte 2 % z dane fondu GENERÁCIA 3000

Vážení spoluobčania, i v tomto roku nám zákon umožňuje poukázať 2 % zo svojej dane za zdaňovacie obdobie 2009 neziskovým organizáciám. Takouto neziskovou organizáciou je i náš neinvestičný fond GENERÁCIA 3000 n.f., ktorý založila Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice na ochranu a podporu zdravia a vzdelávania, zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt, ochranu a tvorbu životného prostredia a rozvoj sociálnych služieb.

Údaje, ktoré potrebujete uviesť v daňovom priznaní:

IČO: 36076953, Právna forma: neinvestičný fond, Obchodné meno: GENERÁCIA 3000 n.f., Sídlo, ulica: Trojičné námestie 11, PSČ: 825 61 Bratislava.

OZNAM

Základná škola s materskou školou s vyučovacím jazykom maďarským na Vetvárskej ulici 7, 821 06 Bratislava oznamuje svojim bývalým žiakom, pedagógom a zamestnancom, že v tomto roku osláví 60. výročie znovuzrodenia školy v Podunajských Biskupiciach. Pri tejto príležitosti škola organizuje 18. septembra 2010 v Dome kultúry Vetvár slávnostné stretnutie.

Prosíme organizátorov stretávky svojej bývalej triedy, aby najneskôr do 25. júna 2010 oznámili počet záujemcov, aby sme im vedeli zabezpečiť miesto. Občerstvenie bude zabezpečené formou bufetu. Zároveň prosíme tých, ktorí si to môžu dovoliť, aby toto podujatie podporili aj finančne. Ďakujeme.

Rezervácia a informácie: 02/ 45 248 667, 02/45 64 06 07, 02/ 45 64 06 06

Dokážu Vám, že sú tu naozaj pre občana?

Na jednom z najbližších zasadnutí miestnych poslancov by mala súčasná starostka našej mestskej časti predložiť návrh na schválenie počtu poslancov na najbližšie volebné obdobie (2010 - 2014). Táto povinnosť jej vyplýva z toho, že poslanci NR SR schválili zníženie počtu poslancov, čo pre našu mestskú časť znamená, že ich môže byť maximálne 15 a v Mestskom zastupiteľstve Bratislavy budú našu mestskú časť zastupovať dvaja poslanci.

Podunajské Biskupice sú v súčasnosti rozdelené na tri volebné obvody s 31 poslancami:

volebný obvod č. I. - stará obec (dedina) s počtom obyvateľov 6077 - 10 poslancov

volebný obvod č. II - Dolné hony s počtom obyvateľov 8797 - 12 poslancov

volebný obvod č. III - Medzi jarkami s počtom obyvateľov 6648 - 9 poslancov.

(Informáciu o počte obyvateľov nám poskytol Miestny úrad Podunajské Biskupice v marci 2010. Má orientačný charakter, pretože generovanie aktuálnych údajov je zdĺhavé.)

Už pri základnej znalosti matematiky je jasné, že počty obyvateľov a k nim patriaci počet poslancov v jednotlivých obvodoch nie je, ani len matematicky správny. Tento nepomer vznikol s najväčšou pravdepodobnosťou ešte v predminulom volebnom období, kedy boli poprehadzované niektoré ulice v jednotlivých volebných obvodoch, aby sa tak navýšil počet obyvateľov, čo umožnilo zvýšiť počet volených poslancov, napríklad v „dedine“.

Logicky by mal určitý počet občanov zastupovať adekvátny počet poslancov. Je na súčasných poslancoch, aby veci napravili a preukázali tak skutočný záujem o občana a spravodlivosť.

Verím, že pri znížení počtu poslancov mandátov na nasledujúce volebné obdobie (čo mimochodom schvaľujem) budú súčasní poslanci z Podunajských Biskupíc konštruktívne a bez straníckych záujmov pristupovať k rozdeľovaniu volebných obvodov a počtu poslancov v týchto obvodoch.

Jarmila Feraňčíková
mestská poslankyňa

Jarná deratizácia

Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice upozorňuje právnické a fyzické osoby - vlastníkov (správcov, nájomcov) pozemkov a stavieb (nehnutelnosti) na povinnosť vykonať jarnú deratizáciu v období od 1. do 30. apríla 2010.

Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta SR Bratislavy č. 10/2002 o celoplošnej deratizácii na území Bratislavy nariaďuje vykonať celoplošnú deratizáciu dva razy v roku - na jar a na jeseň. Jarná deratizácia sa vykoná od 1. do 30. apríla. Jarná a jesenná celoplošná deratizácia je nevyhnutná, aby hľadavce nemigrovali do neosetrených priestorov a po čase sa nevrátili do deratizovaných objektov.

Občania by počas celého roka mali udržiavať poriadok v pivničných priestoroch, nemali by dávať zvieratám potravu na voľných priestoroch a v okolí obytných domov, nemali by skladovať potraviny vo dvoch, pivniciach, či na balkónoch.

Uvedené všeobecne záväzné nariadenie ukladá vlastníkom pozemkov a stavieb udržiavať nehnuteľnosti v čistote a sústavne odstraňovať odpady, ktoré môžu byť zdrojom obživy pre epidemiologicky závažné hľadavce a iné živočíchy.

(ref. ŽP,OaCH)

FELHÍVÁS

A Pozsonypüspöki Magyar Tanítási Nyelvű Alapiskola és Óvoda, Vetvárska 7, 821 06 Bratislava értesíti a volt diákjait, tanárait és alkalmazottait, hogy ebben az évben ünnepli a magyar iskola újraindításának 60. évfordulóját. Ebből az alkalomból 2010. szeptember 18-án a Vetvár Kultúrházban ünnepélyes találkozózt szervez.

Felkérjük a volt diákokat, hogy szervezzék meg osztálytalálkozójukat és legkésőbb 2010. június 25-ig jelezzék az iskola vezetőségének, hány helyet foglalnak le a teremben. Frissítő, sör, cigánypecsenye, egyéb vásárolható lesz a büfében. Egyben kérjük azok segítségét, akik megtehetik, hogy anyagilag is támogassák a rendezvényt. Köszönjük.

Foglalás és információk: 02/ 45 248 667, 02/45 64 06 07, 02/ 45 64 06 06

Štyridsať rokov biskupickej tramskej osady Dunajský kormorán

Dunaj, mohutná, krásna, nevyspytateľná, krutá rieka, ponúkala a ponúka každým dňom iný a iný zážitok. K rieke a do lesov okolo nej chodili naši dedovia, otcovia, nakoniec táto rieka očarila aj nás svojou krásou i krutosťou a tým, že nikomu nič nedaruje. Ako šarvanci sme chodili v letných mesiacoch na rybačku s otcami, čo to sme od nich odkukali, ale príroda svojou divokosťou nás chytila od prvej chvíle. Boli sme radi, keď sme podvečer nemuseli naspäť do dediny prespať a ráno sa vrátiť. I keď noci boli chladné, raňajšie teplé slnko pomohlo na ne rýchlo zabudnúť. Okolo starej hrušky rozložili tábor žieninnej vojská, ktoré tam nacvičovali stavanie mosta cez Dunaj. Nevedomky sme sa báli, či nevypukne vojna, ako keď Rusi chceli svoje rakety dostať na Kubu, to už sme ako desaťroční politikárčili. Jednu noc sme prespali vo veľkom vojenskom stane na drevenej priči. Pohostili nás takým hrubým krajcom chleba s rovnako hrubou vrstvou paštety, na ktorú v živote nezabudnem. Písal sa rok 1966, naši doma nevedeli kde sme, no všetko dobre dopadlo, ani sme nechýbali, veď sme boli štyria. Ďalšie roky sa Dunaj choval nevyspytateľne, rybári sa sfahovali na Kormorán s množstvom rýb a väčších úlovkov i s väčšou divočinou. Búda na 1859 km ostala osamotená, prišiel náš čas, obsadili sme tú pevnosť s rozmermi 2 x 3 x 2,5 m, so širšou posteľou a regálom na chlieb, aby nám myši nezožrali túto vzácnu vec. Konzervy a pivo si nevšimli. Odvtedy sme tu pravidelne trávil víkendy. U Halálingovcov pri poľovníckej chate bola garáž pre dve kanoe, ktorými sme často brázdlili Dunaj. Na pivo sme chodili do rusovského bufetu na brehu rieky, ktorý obhospodaroval Bandy báči. V sobotu a v nedeľu sme ho netrepeľivo vyčkávali. Keď sme v tichu rána začuli hlas jeho motocykla Štadión, bola to symfónia. Zastal, hodil nám kľúče a my sme vedeli čo máme robiť. O pár minút sme už vychutnávali zlatistý mok piva Stein.

Rok 1969 bol zlomový, po diskusióch v jednej vinnej pivnici sme založili TO Dunajský kormorán a nechali sme si vyšťiť „domovenky“. Žiaľ, ten náš kormorán sa po-

Učarovala nám príroda

Ak raz položíš na oltár prírody svoju tvár, budeš nadovšetko povznesený, iba v očiach ostatných ľudí zostaneš navždy túlavým psom.



Október 2002 - 32. potlach pod Dubom.



Október 2004 - 35. potlach pod Dubom.

dobal na všetko, len nie na kormorána. Absolvovali sme niekoľko „slezín a potlachov“ doma pri Dunaji, aj mimo, v Malých Karpatoch. Takto sme sa trochu ofukali.

Zlatá éra na 1859 km, alias Buzášiho búde, sa skončila 15. 3. 1973, keď sme sa s Dodym peši vybrali domov a odtibím 12 hodiny na kostolných zvonov sme prišli do reštaurácie Ali čárda. S dvomi studenými pivami sme tú dvojhodinovú chôdzu spláchli. Prvého apríla 1973 nás čakala základná vojenská služba. Prvý opusták v auguste toho istého roka smeroval do lesa pri Dunaji. Bola to púšť, hotová katastrofa, začala sa výstavba vodného diela Gabčíkovo.

Pri pohľade na opustené miesto

sa mi v hlave pretočil film: veľa smiechu, krásne chvíle, strach, ale aj krv, čo je smutné, ale taká bola búda, neskutočne útlá, ochrankyňa nás a, samozrejme, aj tých, ktorých prichýlila v núdzi.

Od roku 1975 sa nám stalo baštou údolie pod Starým dubom, s malým jazierkom na osvieženie. Bola to oáza ticha a pokoja. Dunaj síce zmizol z dohľadu, ale bola to zmena, základňa malých osláv a stretnutí, aj bežných víkendov. V roku 1979 sme urobili rozhodujúci plán, začali sme októbrové potlachy na Špici. Zo začiatku prevládala neskúsenosť, voľba ľudí, priebeh atď. Neskoršie sa ustálil stabilný termín piatok až nede-



ľa. Nastal aj zlom, vrátili sme sa pod Starý dub. Vhodné miesto, ochrana pod dubom, chladené pivo, po každej výborný guláš, kapustnica,

fazuľová s údeným, súťaž, ceny, nedeľňajší rituál raňajok, balenia a odchod do Hviezdy, konečný výsledok, posledné hodnotenie, posekanie a zmorenie z tejto záťaže sme sa podvečer rozšli.

Ďalšie roky mali podobný priebeh, zimné výšľapy peši z Biskupíc k Dunaju, v prípade lepšieho počasia aj na bicykloch. V roku 2002 sme našli pri Dunaji nové zaujímavé miesto, kde sme etapovito začali budovať nesmelý prístrešok, ktorý nás chránil pred dažďom a mohli sme v ňom spať na molitanových matracoch, hotový raj.

Roky nezastaví a kvôli lepšej pohode sme spoločnými silami vybudovali zrub, ktorý je našou pýchou. Máme tam všetko, na čo si pomyslíme, navštevujeme a využívame ho celoročne.

Naše aktivity však smerovali aj inde, na česko-slovenské potlachy, návštevy v tramských osadách v okolí Bratislavy atď.

V septembri 2009 sme oslávili 40 rokov trvania tramskej osady Dunajský kormorán na Špici pri Dunaji. Naše pozvanie prijali tramské osady Selezáni z Rače, Sedý grizly z Prievozu, Čierna ruža z Ivanka pri Dunaji, Starý Dunaj z Jaroveckej zátoky, Winbledon z Podunajských Biskupíc a ďalší kamaráti. Pohostenie s výborným gulášom a chladeným pivom chutilo všetkým 80 trampom, aj hosťom. Chceli sme náš tramp-ping predstaviť aj verejnosti. Po návšteve pani starostky padlo rozhodnutie vystaviť pre nás tak vzácne artefakty v Cezhraničnom informačnom a impulznom centre v Dome kultúry Vesna. Po krátkej bojovej porade a dvojdnovej inštalácii výstava trvala od 4. - 18. februára. Podľa zápisu v kronike ju návštevníci prijali veľmi dobre. Dúfam, že máme pred sebou krásnu jar a podobné pokračovanie počas celého roka. Trampom zdar!

Sherif TO Dunajský kormorán Zoltán „Z“ Nagy



Na verejnej prezentácii a autogramiáde knihy Byliny liečebne vhodné pre nás a pre lekáre 17. marca v Cezhraničnom informačnom a impulznom centre nás autor - Biskupičan, bývalý lekárnik RNDr. PhMr. Miroslav Brabenec, ktorý sa nedávno dožil osemdesiatky presvedčil, ako mu je táto téma blízka a že sa jej venuje po celý svoj produktívny život.



Deň plný radosti

Na piatok 12. marca sa isto tešili všetky deti z Materskej školy na Estónskej 3. A nielen ony. Tešili sa aj rodičia, ktorí sa chceli poďakovať súčasným učiteľkám i tým, ktoré tu pracovali v minulosti, za ich obetavú prácu. Na tento deň totiž pripadlo 35. výročie vzniku Materskej školy Bieloruská - Estónska 3.



V Dome kultúry Vetvár privítala rodičov i hosť riaditeľka školy Anna Brániková a oboznámila nás s históriou vzniku materskej školy, na ktorú sa tešili väčšinou mladí obyvatelia nového sídliska Medzi jarky. Hlavným bodom celého programu však bolo vystúpenie detí z jednotlivých tried pod vedením ich učiteľiek. Najskôr sa predstavili deti zo spevackého krúžku, ktoré za potlesku rodičov vystriedali na pódiu deti z krúžku tanečného... Potom sa už začal program jednotlivých tried, od najmenších až po štvrtákov-predškolákov. Vystúpenie každého krúžku či triedy bolo niečím zaujímavé. Tu treba pochváliť nielen všetky deti, ktoré boli úžasné a snažili sa spievať či tančovať čo najlepšie, ale aj panie učiteľky, ktoré program

s nimi nacvičili. O tom, že to určite nebolo jednoduché, nepochybuje žiadny rodič „hyperaktívneho škôlkára“. Chceli by sme sa im aj takto poďakovať za ich trpezlivosť a lásku, s ktorou dennodenne pristupujú k našim ratolesťam. Za pekné popoludnie 12. marca teda patrí vďaka najmä pani riaditeľke, ktorá túto oslavu

zastrešila organizačne, ako aj všetkým, ktorí sa podieľali na jej príprave, no a tiež „účinkujúcim“, čiže našim deťom... Želáme materskej škole a celému jej kolektívu, či už minulému, súčasnému alebo budúcemu veľa zdravia a energie, aby sme si mohli takéto výročie „zopakovať“ ešte niekoľkokrát. **Rodičia detí**

Privolali sme jar

Do tried našej Materskej školy na Latorickej ulici sa nasťahovala Jar skôr ako jej Zima odovzdala žezlo. Zime sme zbalili kufre a uložili ich do skrine. Všetky šatne a triedy sa postupne zbavili zimného šatu a začali sme ich obliekať do veselých a žiarivých farieb. Žltá, oranžová, červená a všetky odtiene zelenej. Deti strihali trávu z krepového papiera, vystrihovali z rôznych farebných papierov kvietky, zajkov, sliepky, ovečky, kuriatka. Skladali krídla chrobáčikom, lepili, dopĺňali iným materiálom, maľovali, kreslili pastelmi a fixkami. Ozdobovali vajíčka a vešali ich na točenú vrbu, pripravovali pôdu na sadenie semienok. Každým dňom sa priestory budovy menili na rozkvitnuté záhrady plné domácich zvierat a ich mláďat. Kačky starostlivo viedli 7 malých kačiatok na prechádzku, v šatni sa hrdlo pýšili farební kohúti s ešte farebnejším chvostom z peria. Menej sebavedomia mali zajkovia – bojkovia, učupení vo vysokej tráve, plnej farebných kvetov. Iní zajkovia, čo viseli na šnúre, boli vyobliekaní a pripravení na šibačku. Boli netrpezliví, čo kompenzovali zoskokmi a výskokmi na šnúru.

Deti sršali energiou, každý deň sme priestory dopĺňali kreatívnymi výtvarmi. Keď prišla skutočná jar so všetkým čo k nej patrí, privítali ju s otvorenou náručou a úsmevom na tvári. A všetky tie kvety, tráva, slnko, zvieratká a ich mláďatká sa stávajú milou skutočnosťou, na ktorú sa v materskej škole vždy tak veľmi tešíme.

Jarmila Holbíková



Pomôžte ihrisku na Podzáhradnej ul. - darujte 2 % z dane OZ

VŠETKÝM DEŤOM

www.vsetkyndetom.sk



Do Podunajských Biskupíc sa prisťahoval ako mnohí iní Slováci, ktorí po druhej svetovej vojne návratom do starej vlasti osidlovali Slovensko z mnohých končín strednej Európy - Maďarska, Juhoslávie, Rumunska, Bulharska a pomáhali pri obnove Československa. S mnohými ďalšími Biskupičanmi sa v roku 1968 podieľal na znovuoobnovení Matice slovenskej v našej obci. Po celý produktívny vek bol aktívnou súčasťou rozvoja spoločenského a kultúrneho života v Podunajských Biskupiciach. V súčasnosti je už na zaslúženom odpočinku. Prajeme mu ešte veľa rokov života v kruhu najbližších a všetkých, ktorí ho majú radi.

Členovia Miestneho odboru Matice slovenskej v Podunajských Biskupiciach ho pri príležitosti životného jubilea pozdravili a zaželeli mu veľa zdravia a radosti zo života. (Na fotografii jubilant v strede.)

Ing. Peter Bobula



Veľmi pekne ďakujem členom klubu dôchodcov z Estónskej ulice na sídlisku Medzi jarky za milé prijatie a príjemne strávené chvíle v ich spoločnosti pri skromnej oslave MDŽ.

Na viac ako dve hodiny som zabudla na každodenné starosti. Spolu s poslankyňou za stranu Smer-SD Danou Filovou sme ochutnali výborné domáce koláčiky, zasmiali sme sa na skvelých vtipoch a dohodli sme sa na ďalších stretnutiach pri turnaji v súťaži „Človeče, nehnevaj sa!“ Bolo to naozaj príjemné popoludnie. Vďaka patrí aj vedúcej klubu Márii Molnárovej.

Jarmila Ferančíková
mestská poslankyňa

Blahoželáme

Klub dôchodcov na Odeskej ulici blahoželá svojim členkám a členom k životným jubileám, ktorých sa dožili a dožívajú:

vo februári: Zuzane Godányovej, Anne Gutléberovej, Anne Kosnovej, Rozálii Lelkešovej, Márii Mátefiovej a Zuzane Szatanikovej,

v marci: Jolane Benkovicovej, Gizle Csókovej, Veronike Gábríšovej, Terézii Grešákovej, Alžbete Kudličkovej, Márii Lapošovej, Terézii Lászlovej a Alžbete Privarovej,

v apríli: Zite Dobrovičovej, Helene Dumanovej, Helene Grácovej, Gašparovi Nagyovi a Františkovi Šlézlovi.

Prajeme vám do ďalších rokov zdravie, šťastie, spokojnosť a aby ste si aj v kolobehu všetkých dní našli chvíle na radosť.

A. G.

Všetko o teple... od Dalkie

Najväčšiu časť energií spotrebovaných v domácnostiach tvorí energia potrebná na vykurovanie. Prijemnou správou pre konečných užívateľov je, že domácnosti môžu v tomto roku rátať so znížením cien tepla.



Cena tepla je regulovaná Úradom pre reguláciu sieťových odvetví

Cena tepla je vo všeobecnosti regulovaná Úradom pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). Výnosmi, ktoré vydáva, ustanovuje základné pojmy, súvisiace zákony, rozsah, štruktúru a výšku oprávnených nákladov. Regulačný úrad stanovuje aj spôsob určenia výšky primeraného zisku, postup a podmienky uplatňovania ceny tepla, podrobnosti o návrhu ceny a spôsobe predkladania návrhu ceny tepla. Určuje aj termín a spôsob zúčtovania plánovaných a skutočných nákladov započítaných do ceny tepla.

Dalkia je povinná podávať regulačnému úradu cenové návrhy

Návrhy na cenu tepla podáva každý regulovaný subjekt, teda aj Dalkia. Cenový návrh musíme podať 60 dní pred dňom, kedy požadujeme, aby bolo cenové rozhodnutie účinné. V praxi je to do 30. októbra pre ceny na nový rok (kedy ÚRSO schvaľuje aj nové ceny zemného plynu, elektriny, vody). Cenovým rozhodnutím regulačný úrad schvaľuje alebo určuje ceny tepla na konkrétne obdobie v určenej štruktúre:

1. variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre domácnosti,
2. variabilná zložka maximálnej ceny tepla pre odberateľov a konečných spotrebiteľov, okrem domácností
3. fixná zložka maximálnej ceny tepla, ktorá je spoločná pre všetkých odberateľov.

Variabilná zložka vychádza predovšetkým z ceny paliva použitého pri výrobe tepla a reflektuje skutočné množstvo tepla dodaného zákazníkom. Obsahuje náklady na zemný plyn, elektrickú energiu, vodu a technologické hmoty. Z variabilnej zložky ceny tepla tvorí zemný plyn 95 %. Pri kalkulovali ceny tepla ÚRSO určí zjednodušenú cenu plynu: priemerné ceny plynu, ktoré regulovaný subjekt v kalkuláciách aj uplatňuje (v skutočnosti má zemný plyn pre nás fixnú a variabilnú zložku). Spaľovaním plynu sa uvoľňuje teplo, ktoré je prostredníctvom teplej vody dodávané koneč-

ným spotrebiteľom na miesto spotreby ako teplo na ústredné kúrenie alebo vo forme teplej úžitkovej vody. Elektrická energia zabezpečuje najmä chod čerpadiel, ktoré ohrievajú a dopravujú teplú vodu ako nositeľa tepla do radiátorov a na ohrev a cirkuláciu teplej úžitkovej vody. Náklady na variabilnú zložku dodávateľ tepla priamo fakturuje odberateľom tepla podľa nameraného množstva tepla. Variabilná zložka ceny je od 1. 1. 2010 na úrovni 0,0478 €/kWh bez DPH pre domácnosti. Jej výška závisí hlavne od nákladov na palivo, teda hlavne od ceny plynu na svetových trhoch. Výsledná cena pre rok 2009 pre domácnosti bola 0,05044 €/kWh bez DPH, čo znamená pokles pre tento rok o 5,5 %.

Fixné náklady predstavujú platbu zákazníka za pripojenie k tepelnej sústave a za pripravenosť dodávateľa kedykoľvek dodať teplo v potrebnom množstve a kvalite. Obsahuje aj náklady spojené s udržiavaním sústavy tepelnotechnických zariadení. Regulované fixné náklady zahŕňajú najmä mzdy, dane a odvody, odpisy, úroky, náklady na opravy, náhradné diely, materiál, oprávnený zisk a ostatné náklady. Fixná zložka ceny tepla je od 1. 1. 2010 na úrovni 125,7427 €/kW bez DPH.



Regulačný úrad pre rok 2010 avizoval zníženie cien tepla takmer do 4 %

Aj Dalkia znižuje ceny tepla v prospech konečných spotrebiteľov

Pokiaľ ide o ceny tepla určené pre Dalkiu na tento rok a ich porovnanie s priemernou cenou za rok 2009, ceny tepla pre rok 2010 sú v priemere nižšie ako avizoval regulačný úrad. Znamená to, že niektoré naše ceny tepla klesli o viac ako 4 %. Zaznamenávame teda priaznivejší vývoj v prospech konečných spotrebiteľov.

Dve rozdielne ceny vo variabilnej zložke maximálnej ceny tepla

Dôvodom rozdielu v určených variabilných zložkách maximálnych cien tepla je stále platná cenová regulácia, teda regulovaná cena plynu iba pre domácnosti s priamym vplyvom na cenu tepla a neregulovaná pre ostat-

ných odberateľov. Rozdiel je teda vo variabilnej cene tepla určenej pre domácnosti a pre ostatných odberateľov a konečných spotrebiteľov okrem domácností.

Fixná zložka ceny tepla zostáva na porovnateľnej úrovni s minulým rokom

Fixná zložka maximálnej ceny tepla je spoločná pre všetkých odberateľov bez rozdielu, či ide o domácnosti alebo ostatných odberateľov. Schválená fixná zložka maximálnej ceny tepla zostala približne na minuloročnej úrovni.

V priebehu roka 2010 môže dôjsť aj k zmene ceny tepla

Chceme však upozorniť, že nákupná cena plynu pre SPP je závislá od vývoja cien ropných produktov na svetových trhoch a môže sa výrazne meniť aj v priebehu roka 2010. Následkom takýchto cenových pohybov môže byť aj prehodnotenie ceny plynu a ceny tepla zo strany ÚRSO.

Dodávateľ uplatňuje určené ceny tepla už od januára 2010

Dnes už určené ceny tepla regulačným úradom sa premietnu v priebehu roka 2010 aj v platbách za teplo, teda vo fakturácii a na výpočet zálohových platieb pre zmluvných odberateľov.

Je len samozrejmé, že nižšia cena tepla znamená pri porovnateľnej spotrebe s minulým rokom aj nižšie platby.

O koľko sa znížia platby za teplo voči konečným spotrebiteľom, to závisí od nastavenia záloh správcami s ohľadom na presnosť a realnosť záloh určených aj v predchádzajúcom období. Koneční spotrebiteľia platia v priebehu roka zálohy určené 1/12, takže výsledok bude zjavný až po ročnom vyúčtovaní. Na určenie zálohových platieb vo vzťahu k predpokladaným nákladom za teplo nevplyva iba cena za jednotku tepla, ale aj úspory dosiahnuté vplyvom revitalizácie, ale najmä využívaním termoregulácie. Koľko v konečnom dôsledku zaplatíme, závisí od celého radu vplyvov v spoločnom reťazci dodávateľ, správca a konečný spotrebiteľ.



SORBO, s.r.o.

Starohájska 35
851 02 Bratislava 5
mobil: 0903 783 951
telefón: 62 41 08 86
www.sorbo.sk, e-mail: sorbo@sorbo.sk

RENOVÁCIA DVERÍ, ZÁRUBNÍ

Referencie: PORR, Dalkia, a.s., Technopol,
Americká ambasáda, Philip Morris – Figaro,
Nemocnica Kežmarok, TEDDY, s.r.o.,
C-bau, s.r.o.

Viac ako 3000 spokojných zákazníkov.



Dom kultúry Vesna, Biskupická 1
Podunajské Biskupice
Tel./fax: 45 52 29 66, 0905 309 924

- Vodičský preukaz sk. B • Školenie vodičov •
- Kondičné jazdy • Platba aj na splátky • Zľava pre
- majiteľov karty Sphere • Zaručujeme pevné ceny •

Prenajmem kancelárske priestory

vedľa Miestneho úradu

Podunajské Biskupice

Trojičné nám. 13.

Tel.: 0905 492 939.

**TETA POTRAVINY**

Podunajské Biskupice, Trojičné nám. č. 2
Vás srdečne pozývajú do rozšírenej predajne.

Denne ponúkame čerstvé:

- mliečne • pekárenské (u nás pečené)
- lahôdkárske výrobky a široký sortiment
- ostatných potravín za akciové ceny.

AKCIA od 15. 4. do 15. 5. 2010

Uhorky Giana 720 ml	0,78 €	23,50 Sk
Piškóty Pafino guľaté 240 g	0,68 €	20,48 Sk
Matušov prameň 1,5 l PET	0,31 €	9,34 Sk
Ryža guľatá 1 kg	1,33 €	40,06 Sk
Horčica plnotučná 200 g	0,46 €	13,86 Sk
Káva Nescafe Gold 200 g	7,50 €	226,00 Sk
Cestoviny Cessi fliačky 400 g	0,44 €	13,25 Sk
Cestoviny Cessi vretienka 400 g	0,44 €	13,25 Sk
Polievka slepačia podravka 39 g	0,20 €	6,02 Sk
Čokoláda študentská pečat' mliečna 200 g	1,19 €	35,90 Sk
Tyčinka Banán v čokoláde 50 g	0,35 €	10,54 Sk
Múka polohrubá 1 kg	0,30 €	9,04 Sk
TP economy 68 m	0,50 €	15,06 Sk
Syr Kleopatra 1 kg	5,40 €	162,68 Sk
Kuracie prsia chladené 1 kg	5,20 €	156,65 Sk

Akcia platí do vyčerpania zásob.

Otvorené: pondelok - piatok 6.00 - 19.00
sobota 6.00 - 13.00

Tešíme sa na Vašu návštevu.

**Rekonštrukcia bytových jadier a kúpeľní,
obklady, dlažby.**

Tel. čísla: 4552 5410, 0903 464 853

e-mail: otobanyak@gmail.com

Upratujem, tepujem byty, domy, firmy.

Možnosť aj pravidelného upratovania.

Kontakt: 0903 911 015

e-mail: dana.curajova@centrum.sk

OPTIKA Mgr. Marián Kuruc

Bučinová 6, Vrakuňa

Tel./fax: 452 589 78

Otvorené: Po - Pia 9.00 - 12.00 13.00 - 18.00

Sobota 9.00 - 12.00

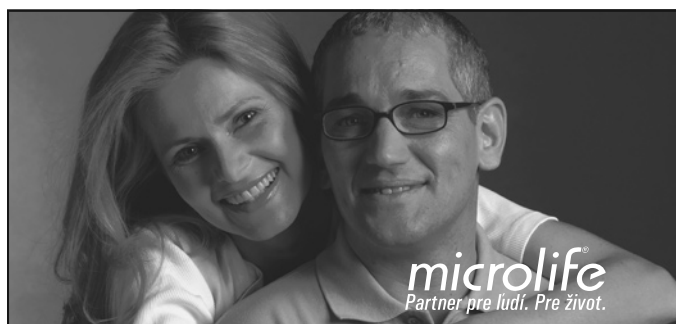
Milí zákazníci,

od 15. apríla do 15. mája
máme pre Vás akciu „Slniečné okuliare“.

Pri zákazke nad 150 € si môžete vybrať
z módnych i konzervatívnych modelov slnečných
okuliarov nemeckej firmy Eschenbach za 1 Euro.

Veríme, že Vám urobíme radosť.

Tešíme sa na Vašu návštevu. Vaši optici

**Krvný tlak kontroluj DENNE!**

5 rokov
záruka

- Digitálne tlakomery 2. generácie
- Spoločlivé a presné meranie
- Identifikácia arytmií
- Farebné podsvietenie displeja podľa hodnot
- krvného tlaku

Clinically Tested
BHS A/A - BHS Protocol



Ceny už
od 42,82 €

BP A100 plus
+ adaptér zdarma!

www.microlife.com

**Prvá pomoc pri nehode, ale aj
na bežné použitie pri poranení**

- LEKÁRNIČKA PRE MOTOROVÉ VOZIDLÁ
OSOBNÉJ A NÁKLADNEJ DOPRAVY
- KATEGÓRIE M₁, N, T, C a P₃
- ZODPOVEDÁ Vyhláske MZ SR č. 143/2009 Z. z.

Registrácia ŠUKL
- ZP z 2.6.2009

www.lekarnicky.sk

KDE? ...v lekárni ZELENÁ FARMÁCIA
Bratislava, Uzbecká 18/A, tel. 02/40 200 405
otvorené: pondelok až piatok 8⁰⁰-18⁰⁰h, sobota 8⁰⁰-12⁰⁰h

PREHĽAD KULTÚRNYCH A SPOLOČENSKÝCH PODUJATÍ

Program na apríl - máj

Dom kultúry VESNA, Biskupická 1

3. 5. 18.00 Schôdza výboru MO MS
 4. 5. 15.00 Stretnutie starých skautov
 7., 14., 21., 28. 5. 16.30 Stretnutie mladých skautov
 27. 5. 18.00 Schôdza SMER-SD

Dom kultúry VETVÁR, Biskupická 15

23. 4. 19.00 Country bál, kapely Union Citygrass, Grasscountry, Gloggshow, brušné tance Štúdio Mafra. VSTUP 5 € - predpredaj v DK Vesna
 8. 5. 15.00 60. výročie ZO CSEADOK
 9. 5. 8.00 Sv. omša v kostole sv. Mikuláša
 9.00 Kladenie vencov k pomníku Padlých hrdinov
 15. 5. 19.00 7. OLDIES PATRY
 30. 5. 15.00 Lekárska prednáška

Pravidelná činnosť

Po, Ut, Št, 16.00 Tanečno športové štúdio M + M

Knižnica, Latorická 4

12. 5. 17.00 Komorný hudobný program pre deti a dospelých - ľudová hudba Miroslava Dudíka

Materské centrum, Latorická 4

15. 4. 17.00 Príde kúzeľník Peter Šesták

Zmena programu vyhradená, aktualizácia na www.biskupice.sk // kultúra // pripravované podujatia.

30. 4. 17.00 Stavanie mája - na priestranstve pri Pošte na Uzbeckej ul.

26. 6. 10.00 4. BISKUPICKÝ JUNIÁLÉS - Uzbecká ul., pri Pošte

Hudobný program v knižnici

Z komorného prostredia miestnej knižnice na Latorickej ulici sa osemnásteho marca podvečer ozývala temperamentná hudba. Cigánske i slovenské ľudové piesne od srdca spieval Marián Baláž so synom. A hoci tanečný doprovod plánovaný nebol, deti neobsedeli a pri živšej hudbe si zatancovali. (bb)



Príďte stavať máj

Vážení Biskupičania, strana SMER-SD Vás pozýva na stavanie mája za účasti predsedu vlády Róberta Fica 29. 4. 2010 od 16.00 do 18.00 hodiny v areáli Radosť pri Štrkoveckom jazere. Pre návštevníkov je pripravený program a samozrejme aj občerstvenie.

Tešíme sa na stretnutie s Vami.

Jarmila Kiczegová
 predsedníčka Klubu SMER-SD
 Podunajské Biskupice

K blahoslavenej sestre Zdenke

Srdečne pozývame všetkých pútnikov na sv. omšu slávenú ku cti blahoslavenej Zdenky v kostole Svätého kríža v Bratislave - Podunajských Biskupiciach.

V piatok 30. apríla 2010 o 16.00 hodine bude slúžiť svätú omšu Vdp. Martin Michálek, riaditeľ Diecézneho katechetického úradu v Nitre, ktorý pôsobí ako kaplán vo farnosti na sídlisku Nitra Klokočina.

Páter Frank Vandegehuchte, MSC, rektor kostola Sv. kríža a Milosrdné sestry Svätého kríža

Pozývame mamičky s deťmi

V Materskom centre RYBKA na Bodvianskej 4 oslávime Deň matiek v stredu 5. 5. 2010 o 16.00 hodine predstavením Divadelného krúžku DEKA, v ktorom vystúpia deti od 4 do 10 rokov pod vedením Tani Čehovej. Srdečne Vás pozývame! Vstupné do herne MC 1 €.

Výzva psičkarom

Vyzývame psičkarov a dôrazne upozorňujeme, že park na Biskupickej ulici a Ul. padlých hrdinov - od Múzea obchodu po Športový areál TRYSKÁČ nie je určený na venčenie psov, ale na hry detí a prechádzky! Veríme, že to pochopíte.

Spomienky



Sú vety, ktoré mu už nikdy nepoviem, sú chvíle, na ktoré nikdy nezabudneme, sú okamihy, na ktoré stále spomíname.

Dňa 24. 3. sme si pripomenuli 1. výročie úmrtia manžela, otca a dedka Roberta Csóka.

Za tichú spomienku ďakuje manželka s rodinou



Dňa 11. apríla 2010 uplynulo 5 rokov, čo nás navždy opustil náš milovaný manžel, otec, dedko, brat Mikuláš Csóka.

S láskou na neho spomínajú manželka Margita, syn František, dcéra Zuzka, nevesta Zuzka, zať Vlado, vnuci Simonka a Tonko, príbuzní, kamaráti

„Köszönet és hala minden szál virágért
 a síromra elhelyezett minden szál gyertyáért.“

Szívunkben sok szeretettel emlékezünk 2010 április 11-én halálának 5-ik évfordulóján Csóka Miklósról - szerető férjre, gondos édesapára, nagyapára, apósra, testvére, rokonra barátokra.

Emléket, jóságát, szeretetét szívből örökre megőrzí felesége Margit, fia Feri, lánya Zsuzsa, menyee Zuzka, veje Vlado, unokái Simonka és Tonko

Slzy po lícach stekajú a ústa im večný spánok želajú!

Smutný je 18. apríl, deň, kedy nás pred pätnástimi rokmi náhle navždy opustil náš syn Gabriel Mészároš. Kto ste ho poznali, spomínajte s nami.

S láskou spomína mama, sestry s rodinami a deti

A-COUNT SERVICE, s.r.o., Ul. Padlých hrdinov 14,
 tel./fax: 4552 6078, tel.: 4598 7207, 0903 445 855:
 účtovníctvo pre fyzické a právnické osoby, DPH • mzdy •
 priznania • poradenstvo zdarma •

Biskupické noviny - Püspöki Újság, Bischofsdorfer Zeitung - mesačník Mestskej časti Bratislava - Podunajské Biskupice • Vydavateľ: Mestská časť Bratislava - Podunajské Biskupice, Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, www.biskupice.sk • Šéfredaktorka: PhDr. Mária Kostková • Redakčná rada: PaedDr. Beata Biksadská, Olga Goljanová, Alžbeta Jančulová, Izabella Jégh, Jaroslav Rukavica • Redakcia: Trojičné nám. 11, 825 61 Bratislava, tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, 0902 124 084, tel.: 45 24 80 24, e-mail: kostka@in.slovanet.sk • Inzercia a reklama: tel.: 45 52 33 33, 0949 433 043, cm²/0,74 € • Tlač: IRIS, Vydavateľstvo a tlač, s.r.o., tel. 031/560 33 77 Evidenčné číslo: MK SR 3233/09 • Nevyžiadané rukopisy a fotografie redakcia nevracia • Redakcia a redakčná rada nezodpovedá za obsah článkov prispievateľov. • Uzavierka vždy 27. v mesiaci. Nepredajné.